



DODATOK

K RÁMCOVEJ ZMLUVE O SPOLUPRÁCI – T-Biznis Flex

(ďalej len „Dodatok“)

uzatvorený medzi:

PODNIKOM

Obchodné meno, sídlo, adresa	Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, Bratislava, 817 62		
Zastúpený	Martin Červeňan, Account Manager – SME, Expert, poverený/á na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.		
Zapísaný	v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
Identifikačné údaje	IČO 35 763 469	DIČ 2020273893	IČ pre DPH SK2020273893
Bankové spojenie	Tatra Banka, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK28 1100 0000 0026 2874 0740, SWIFT: TATRSKBX		
	VÚB, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK20 0200 0000 0023 1409 3958, SWIFT: SUBASKBX		
	SLSP, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK57 0900 0000 0006 3373 8777, SWIFT: GIBASKBX		
	ČSOB, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK58 7500 0000 0000 2550 5443, SWIFT: CEKOSKBX		

(ďalej len „Podnik“)

a

ÚČASTNÍKOM

Obchodné meno, sídlo, adresa	Mesto Rajecké Teplice, Námestie SNP 1, Rajecké Teplice, 01313		
Zastúpený	Ing. Ambróz Hájnik, PhD.		
Zapísaný	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Žilina		
Identifikačné údaje	IČO 00321591	DIČ	IČ pre DPH

(ďalej len „Účastník“)

(ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

Článok I.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Spoločnosť Slovak Telekom, a.s. so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO 35 763 469 a Účastník uzatvorili Rámcovú zmluvu o spolupráci v znení jej prípadných neskorších zmien a dodatkov (ďalej len „Zmluva“).

Článok II.

PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa v súlade so Zmluvou dohodli na jej nasledujúcich zmenách:

Článok II. A. RÁMCOVÉ PODMIENKY bod 1. sa mení a znie nasledovne:

1. Podnik sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tohto Dodatku a po celú dohodnutú dobu jeho účinnosti bude poskytovať Účastníkovi Služby za zvýhodnených podmienok výslovne dohodnuté v aktuálnom znení Prílohy č. 1 tohto Dodatku a ostatné Služby za ceny a/alebo poplatky podľa Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete aktuálneho v čase poskytnutia Služieb (ďalej len „aktuálny Cenník“) a so zohľadnením príslušnej zľavy vo výške uvedenej v aktuálnom znení Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Cenu a/alebo poplatok Služieb a tovarov vyúčtuje Podnik Účastníkovi faktúrou so zúčtovacím obdobím za jeden mesiac so splatnosťou uvedenou na faktúre. Účastník sa zaväzuje uhrádzať faktúry vystavené Podnikom riadne a včas. Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, fakturovanú čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné platbu priradiť, a teda záväzok Účastníka nemožno považovať za splnený. V prípade, ak Podnik vystavuje Účastníkovi v jednom zúčtovacom období viac faktúr, Účastník sa zaväzuje uhrádzať každú z nich samostatne, vždy s príslušnými identifikačnými znakmi (najmä variabilný symbol, fakturovaná čiastka a číslo účtu). Za včasnú úhradu sa považuje úhrada celej fakturovanej sumy pripísaná na účet Podniku najneskôr v deň splatnosti faktúry. V prípade omeškania Účastníka s úhradou splatných faktúr, je Podnik oprávnený požadovať od Účastníka úhradu úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške a to z dlžnej sumy za každý deň omeškania Účastníka s riadnou úhradou splatnej faktúry.

Článok III. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A ZODPOVEDNOSŤ bod 1. sa mení a znie nasledovne:

1. Účastník sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tohto Dodatku a po celú dobu jeho účinnosti bude využívať Služby Podniku v takom rozsahu a objeme, že čiastka tržieb Podniku zodpovedajúca celkovému súhrnu fakturácie za Služby Podniku poskytnuté Účastníkovi počas kalendárneho mesiaca, do ktorej budú započítané sumy fakturované Podnikom za mesačné, aktivačné poplatky a prevádzku uskutočnenú prostredníctvom SIM kariet s aktivovaným programom Služieb T-Biznis Flex, Biznis Data Share, Mobilný internet, Mobilný Intranet, M2M Universal, Nahrávanie hovorov a všetky doplnkové balíky vzťahujúce sa k týmto službám (ďalej len „Celková mesačná fakturácia“), bude bez príslušnej sumy DPH predstavovať v každom kalendárnom mesiaci počas trvania tejto Zmluvy v úhrne najmenej sumu 200,00 € (slovom dve-sto EUR - ďalej len „Minimálna celková mesačná fakturácia“). Platby za Služby tretích strán (napr. SMS lístky, SMS Hlasovanie, SMS súťaž, SMS Parkovné, Poistenie koncových zariadení a pod.) na SIM kartách Účastníka s vyššie uvedenými programami Služieb, ako aj suma akýchkoľvek zmluvných pokút a/alebo doúčtovaných cien fakturovaných Podnikom Účastníkovi sa do Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie nezapočítavajú.
2. V prípade, ak Účastník poruší v niektorom kalendárnom mesiaci počas trvania tejto Zmluvy záväzok splnenia Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie uvedený v čl. III bod 1 tejto Zmluvy, vznikne Podniku právo Účastníkovi na doúčtovanie ceny vo výške rozdielu medzi čiastkou Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie uvedenou v čl. III bod 1 tejto Zmluvy a skutočne fakturovanou čiastkou Celkovej mesačnej fakturácie bez DPH za daný kalendárny mesiac, a to za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti, okrem prípadu, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak. K doúčtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Článok III. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A ZODPOVEDNOSŤ bod 3. sa mení a znie nasledovne:

3. Účastník je povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu, ktorej výška sa určí ako súčin sumy 200,00 € (slovom dve-sto EUR) a počtu aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú ku dňu porušenia príslušnej povinnosti Účastníka do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy dohodnutej alebo predĺženej v súlade s čl. IV bod 1 tejto Zmluvy, a to v prípade, ak Účastník poruší túto Zmluvu niektorým z nasledovných spôsobov:
 - a) Účastník sa dopustí zneužívania služieb Podniku, alebo umožní zneužívanie služieb Podniku inej osobe; pričom za zneužívanie služieb Podniku sa považuje najmä ale nie výlučne niektoré z nasledovných konaní Účastníka:
 - i. Účastník použije Služby alebo umožní inej osobe využívať Služby poskytované Podnikom na podporu, vytvorenie možnosti, alebo zapojenie sa do akejkoľvek nezákonnej alebo nevhodnej aktivity, t. j. aktivity v rozpore s dobrými mravmi alebo pravidlami slušnosti, najmä však na prenos urážlivej, obťažujúcej alebo

zlomyselnej komunikácie, alebo na šírenie poplašnej správy alebo výhražných informácií, ako aj výhražného anonymného volania,

- ii. Účastník využije alebo umožní využiť Služby na ich poskytovanie alebo sprostredkovanie ich poskytovania tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku,
- iii. Účastník bude využívať Služby alebo umožní využívať Služby v zariadení umožňujúcom prepojenie mobilnej siete Podniku s inou sieťou elektronickej komunikácie (napr. v GSM bráne) za účelom prepojenia týchto sietí alebo za účelom ukončovania prevádzky elektronickej komunikácie smerovanej z inej (vrátane neverejnej) siete elektronickej komunikácie mobilnej siete Podniku.

Článok III. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A ZODPOVEDNOSŤ bod 8. sa mení a znie nasledovne:

8. Zmluvné strany sa dohodli na zvýšení mesačných poplatkov špecifikovaných v Prílohe č. 1 Obchodné podmienky (ďalej len „Služby“) v závislosti od zmeny indexu spotrebiteľských cien (ustanovenie označené ako „Inflačná doložka“) publikovaného Štatistickým úradom Slovenskej republiky (resp. indexu, ktorý ho v budúcnosti nahradí) (ďalej len „ISC“) a to za nasledovných podmienok:

- a) Podnik je oprávnený, po uplynutí príslušného kalendárneho roka, v ktorom nadobudla táto Zmluva účinnosť, každoročne, najneskôr do 3 mesiacov nasledujúcich po mesiaci kedy Štatistický úrad Slovenskej republiky výšku percentuálnej hodnoty miery inflácie potvrdí, zvýšiť Účastníkovi mesačný poplatok poskytovaných služieb.
- b) K zvýšeniu mesačných poplatkov dôjde maximálne do výšky percentuálnej hodnoty miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien potvrdenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, kedy si Podnik uplatní svoje právo na zvýšenie ceny.
- c) Pre vykonanie zvýšenia mesačných poplatkov na základe Inflačnej doložky je relevantná percentuálna hodnota miery inflácie potvrdenej Štatistickým úradom najmenej vo výške 5 % (minimálna prahová hodnota). Ak je percentuálna hodnota miery inflácie v príslušnom roku pod minimálnou prahovou hodnotou, tak sa percentuálne hodnoty miery inflácie za jednotlivé kalendárne roky spočítavajú a akonáhle je dosiahnutá dohodnutá minimálna prahová hodnota (5%), tak Podniku vzniká právo na zvýšenie mesačných poplatkov na základe Inflačnej doložky. Zmluvné strany sa dohodli, že ako prvý základ pre určenie minimálnej prahovej hodnoty je percentuálna hodnota miery inflácie za kalendárny rok, v ktorom táto Zmluva nadobudla účinnosť.
- d) Podnik si vyhradzuje právo zvýšiť mesačné poplatky, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy v ním stanovenej výške za podmienok dohodnutých v bode b) a c), v ním stanovenom rozsahu ako aj neuplatniť zvýšenie mesačných poplatkov z dôvodu Inflačnej doložky na žiadnu službu.
- e) Zvýšenie mesačných poplatkov je Podnik povinný Účastníkovi oznámiť primeraným spôsobom (napr. informáciou vo faktúre, elektronicke cez samoobslužný portál www.moja-firma.telekom.sk alebo iným vhodným spôsobom) vo fakturačnom období, ktoré predchádza zvýšeniu mesačných poplatkov poskytovaných služieb. Obsahom oznámenia o uplatnení zvýšenia mesačných poplatkov poskytovaných služieb bude i) určenie percentuálnej výšky zvýšenia mesačných poplatkov za splnenia podmienok podľa písm. b) a c), ii) relevantné potvrdenie Štatistického úradu Slovenskej republiky o potvrdení miery inflácie v SR a iii) nový zvýšený mesačný poplatok z dôvodu Inflačnej doložky.
- f) Zvýšenie mesačných poplatkov vykonané v súlade s Inflačnou doložkou neopravňuje Účastníka na odstúpenie od Zmluvy, predmetom ktorej je poskytovanie služby, ktorej sa zvýšenie mesačných poplatkov z dôvodu inflačnej doložky uplatní.
- g) Zmluvné strany sa dohodli, že zvýšenie mesačných poplatkov na základe Inflačnej doložky nemení dohodnutú výšku Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie, nemení výšku základu pre výpočet doučtovania ceny v prípade predčasného ukončenia zmluvy zo strany Účastníka ani Účastníkovi nezakladá nárok na navýšenie v zmluve dohodnutej Osobitnej zľavy.

Článok III. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A ZODPOVEDNOSŤ sa dopĺňa o nový bod 10., ktorý znie nasledovne:

Článok IV. TRVANIE ZMLUVY bod 1. sa mení a znie nasledovne:

1. Zmluvné strany sa dohodli na predĺžení doby trvania Zmluvy o ďalších 12 mesiacov, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že pokiaľ žiadna zo zmluvných strán nedoručí druhej zmluvnej strane v lehote aspoň 30 kalendárnych dní pred ukončením platnosti tejto Zmluvy podľa predchádzajúcej vety písomne oznámenie, že nemá záujem na predĺžení trvania tejto Zmluvy, doba trvania Zmluvy sa predlžuje o ďalší rok; ak sa zmluvné strany výslovne písomne nedohodnú inak, trvanie Zmluvy sa predlžuje týmto

spôsobom vždy na obdobie ďalšieho roka (tzn. aj opakovane). Vzhľadom na osobitne dohodnuté obchodné podmienky Zmluvy sa Podnik a Účastník dohodli, že dispozitívne obmedzenie maximálneho trvania Zmluvy 24 mesiacov vyplývajúce zo zákona o elektronických komunikáciách sa neuplatní.

Článok IV. TRVANIE ZMLUVY bod 2. sa mení a znie nasledovne:

- Účastník má právo ukončiť túto Zmluvu pred uplynutím doby jej platnosti dohodnutej alebo predĺženej v zmysle bodu 1 tohto článku jednostranným úkonom aj bez uvedenia dôvodu a bez ohľadu na skutočnosť, či už niektorá zmluvná strana plnila akýkoľvek svoj záväzok z tejto Zmluvy, a to iba za splnenia podmienky, že uhradí v prospech Podniku doúčtovanie ceny, ktorého výška sa určí ako súčin sumy 200,00 € (slovom dve-sto EUR) a počtu všetkých, aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú v deň doručenia jednostranného úkonu o predčasnom ukončení do uplynutia doby trvania pôvodne dohodnutej v tejto Zmluve. K doúčtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. K tejto sume bude zároveň pripočítaná suma osobitnej zľavy na koncové zariadenia zaradenej medzi Nadštandardné výhody poskytnutá Účastníkovi podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy, ktorej výška sa určí ako rozdiel medzi poskytnutou osobitnou zľavou na koncové zariadenia a výškou alikvotnej čiastky, na ktorú vznikol účastníkovi nárok. Výška alikvotnej čiastky sa určí ako výška osobitnej zľavy / počet mesiacov trvania zmluvy * počet všetkých aj začatých kalendárnych mesiacov, počas ktorých Účastník využíval Rámcové podmienky dohodnuté v tejto Zmluve. Zmluva zaniká posledným dňom mesiaca, v ktorom Účastník písomne doručil Podniku svoj jednostranný prejav vôle o predčasnom ukončení tejto Zmluvy. Podnik si vyhradzuje právo na doúčtovanie ceny za nesplnenie záväzku splnenia Minimálnej mesačnej celkovej fakturácie za fakturačné obdobie predchádzajúce dňu zániku tejto zmluvy a to aj po zániku tejto Zmluvy. Doúčtovaná suma sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania v dohodnutej výške na účet Podniku. V prípade predĺženia tejto zmluvy v zmysle bodu 1 tohto článku nárok na doúčtovanie ceny nevzniká.

Článok VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA odseky 2 a 3 bodu 1. sa menia a znejú nasledovne:

Podpisom tohto Dodatku Spoločnosť potvrdzuje, že bola oboznámená s povahou výhod roamingovej tarify v súlade s Článkom 4, 5, 6, 7 a 8 Nariadenia¹.

Zároveň podpisom tohto Dodatku Spoločnosť potvrdzuje svoju vôľu využívať roamingovú tarifu za podmienok dohodnutých v Rámcovej zmluve a dáva týmto výslovný súhlas so spôsobom a podmienkami spoplatnenia regulovaných roamingových služieb tak, ako je dohodnuté v Rámcovej zmluve a to počas celej doby trvania Rámcovej zmluvy.

Pôvodná Príloha č. 1 k Zmluve "Obchodné podmienky" sa v celom rozsahu nahrádza novou Prílohou č. 1 k Zmluve "Obchodné podmienky", ktorej znenie je obsahom Prílohy č. 1 tohto Dodatku. Pôvodná Príloha č. 1 k Zmluve „Obchodné podmienky“ sa poslednýkrát uplatní pri vyúčtovaní ceny Služieb za November 2025

Článok III.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, ostávajú v celosti platné a nezmenené.
- Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých Účastník obdrží 1 (jedno) vyhotovenie a Podnik 1 (jedno) vyhotovenie.

¹ NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej len „Nariadenie“)



3. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že zvýhodnené ceny Služieb výslovne dohodnuté v Prílohe č. 1 tohto Dodatku ako aj zľavy vo výške výslovne uvedenej v Prílohe č. 1 sa prvýkrát uplatnia v prvý deň zúčtovacieho obdobia, ktorý nasleduje po dni nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku. Do prvého uplatnenia cien a zliav v zmysle Prílohy č.1 bude Podnik účtovať Účastníkovi ceny za poskytnuté Služby za rovnakých podmienok a v rovnakej výške, ako ich účtoval v zmysle platnej Zmluvy.

V mene Podniku

V Bratislave dňa 27.11.2025

Slovak Telekom, a.s.

Martin Červeňan

Account Manager – SME, Expert

V mene Účastníka

V Ražeckej Teplice dňa 27.11.2025

Mesto Ražeckej Teplice

Ing. Ambróz Hájnik

Primátor